



# the Specialists

in

## technical translation

→ French

→ German

→ English

→ Italian

- Professionals at the service of companies and individuals
- Skills that go beyond simple translation
- A terminology database specific to each client created using translation memory software



**The right place**  
The right place

**Translation manager** : Isabelle VOGT

**Administration manager** : Marie-Angèle CARRON

**Address** : Rte d'Antzère 18 – 1964 Contthey

**Phone/Fax** : +41-(0)27 346 65 83 / 346 05 86

**Email / Website** : tradser@vtx.ch / www.tradservices.com

AT YOUR SERVICE SINCE 1992 AT YOUR SERVICE SINCE 1992 AT YOUR SERVICE SINCE 1992

# Translation Translation **Tariff**

<b>Category A</b>	Lists of words out of context	CHF 1.20/word
<b>Category B</b>	Simple or fairly specialised texts	CHF 3.50/line
<b>Category C</b>	Highly specialised texts	CHF 4.00/line
<b>Category D</b>	Minimum flat rate (per language)	CHF 50.00

## Miscellaneous services Miscellaneous services

<b>Category E</b>	Copy typing, without formatting or layout	CHF 8.00/page
<b>Category F</b>	Copy typing with layout, simple documents	CHF 12.00/page
<b>Category G</b>	Copy typing with layout, complex documents	CHF 18.00/page
<b>Category H</b>	Secretarial services ( <i>only in french</i> )	CHF 60.00/hour
<b>Category I</b>	Proofreading of texts	CHF 90.00/hour

## General conditions General conditions

### Norms

- Standard line of 52 characters, spaces included, and standard A4 paper with 30 lines
- Partial lines are invoiced as entire lines
- Tables are converted into standard lines

### Definition of tariff for translations

- The translation is used to calculate the lines invoiced
- The category (A-D) is defined by *TRAD & SERVICES Sàrl*
- A price supplement may be levied if the texts are not easily legible
- Complex layout work, specific research and other non-translation related work may be charged separately
- There is an additional charge of CHF 30.00 for certified translations
- A supplement of between 25 and 100% may be

levied for express translations, depending on volume and degree of urgency

### Miscellaneous

- Postage, diskettes or any other support are charged to the client
- Our prices do not include TVA
- Complaints must be received within **8 days** following dispatch of translation to the client. After this date, *TRAD & SERVICES Sàrl* declines all responsibility

### Conditions of payment

- Payment at 30 days net, unless special conditions have been agreed upon
- Interest for late payment 7%

The court having jurisdiction is Conthey

Conthey, December 2007